

DL 23 nov 07

# Théâtre de geste

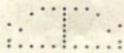
“La nuit volée” de la compagnie Zinzoline est un conte en images, une pièce en un acte, l’acte humain. C’est une peinture en mouvement, un moment en compagnie d’un homme insomniaque et boulimique. Intimité touchante, sa tendresse se faufile dans la nuit... Une création qui charme et envoûte à la fois. “La nuit volée” a été conçue avec le souci extrême de vouloir gommer tout artifice technique dans le jeu de l’acteur. Pas de démonstration mais plutôt un jeu corporel basé sur l’intime et l’émotion. Les objets accessoires sont utilisés par touche et agencés comme un puzzle pour prendre une signification réaliste au fur et à mesure du



**Philippe Phénieux**  
de la compagnie Zinzoline.

Le DL / archives

spectacle. Durée 60 minutes.  
Ce soir à 20h30 Entrée adulte  
10 € ( pour les adhérents) ou  
12 € (plein tarif) Entrée enfant  
(5 €)



# LE VALENTINOIS

## SAINT-PÉRAY

### 7<sup>e</sup> édition des "Histoires d'Amérique Latine"



Au programme, une exposition sur "les enfants des rues" proposée par l'Unesco. Le DL / archives

**D**u 4 au 10 février, se déroulera la 7<sup>e</sup> édition d'"Histoires d'Amérique Latine". Expositions, concert, vente d'artisanat et de livres seront proposés tout au long de la semaine sur trois sites : La Cacharde, la librairie Point à la Ligne et la bibliothèque.

#### Le programme

Exposition "les enfants des rues" proposée par l'Unesco, du 6 au 10 février, à La Cacharde. Vente d'artisanat du Pérou et d'ailleurs, proposé par Ayllu et Partage sans Frontières, vente de livres, du 6 au 10 février, de 14 h 30 à 18 h 30, à la Cacharde. Spectacle jeune public "Histoires d'Histoire", par la compagnie Zinzoline, le 6 février à 17 h, à la Cacharde. Spectacle "Mu-

sique des Andes" par le groupe Kinua, le 9 février à 20 h 30, à la Cacharde. Cinéma paraguayen par Erich Fischer avec un court-métrage "Vestigios de un sueño" le 10 février à 17 h à la Cacharde.

Vitrine sur l'Amérique Latine, lecture et signature par Françoise Estival, le 9 février à 14 h, librairie Point à la Ligne.

Conférence sur la littérature latino-américaine par Jorge Lugarte Castaneda, le 9 février à 15, à la bibliothèque. Court-métrage paraguayen sur Roa Basto "El Porton de los Sueños" le 9 février à 16 h 30, à la bibliothèque. □

#### POUR EN SAVOIR PLUS

Tél. 04 75 81 01 20.

# VALENCE

**VOS SORTIES DE LA SEMAINE : 7<sup>e</sup> ÉDITION DES "HISTOIRES D'AMÉRIQUE LATINE"**

## Saint-Péray : une envie d'ailleurs

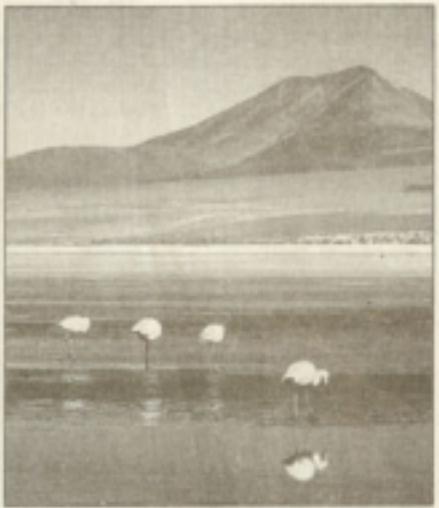
**D**u 4 au 10 février, se déroulera la 7<sup>e</sup> édition d'"Histoires d'Amérique Latine". Expositions, concert, vente d'artisanat et de livres seront proposés toute la semaine sur trois sites : La Cacharde, librairie "Point à la Ligne", bibliothèque de Saint-Péray.

**Le programme**  
Exposition "les enfants des rues" proposée par l'Unesco, du 6 au 10 février à la Cacharde. Vente d'artisanat du Pérou et d'ailleurs, proposé par "Ayllu" et "Partage sans Frontières", vente de livres, du 6 au 10 février, de 14h 30 à 18h 30 à la Cacharde.  
Spectacle jeune public "Histoires d'Histoire", par la C<sup>o</sup> Zinzoline, le 6 février à 17h à la Cacharde. Spectacle

"Musique des Andes" par le groupe Kinua, le 9 février à 20h 30 à la Cacharde. Cinéma paraguayen par Erich Fischer avec un court-métrage "Vestigios de un sueño" le 10 février à 17h à la Cacharde. Vitrine sur l'Amérique Latine, lecture et signature par Françoise Estival, le 9 février à 14h à la librairie Point à la Ligne.

Conférence sur la littérature latino-américaine par Jorge Lagarte Castaneda, le 9 février à 15h à la bibliothèque municipale. Court-métrage paraguayen sur Rosa Basto "El Porton de los Sueños" le 9 février à 16h 30 à la bibliothèque municipale. □

**POUR EN SAVOIR PLUS**  
Tél. 04 75 81 01 20



Au programme notamment, une exposition sur "les enfants des rues" proposée par l'Unesco.  
Le DL / archives

# SAINT-PÉRAY

## Comédiens d'un soir

**P**hilippe Phénieux, comédien et même professionnel de la C<sup>o</sup> Zircoltra a démontré, mardi dernier, toute la maîtrise de son art à la salle des fêtes. Devant un public familial, il a fait jaillir de ses "Chapeaux Enchantés" une foule de personnages: araignée, touristes, James Bond, footballeurs et supporters... Puis, sortant de la scène, il a sillonné la foule pour inviter certains à prendre part au spectacle... L'humour était au rendez-vous et les comédiens d'un soir y ont apporté leur touche, se transformant en éléphant, chauffeur, gorille. Organisée par l'école primaire des Brémontières, pour financer une classe de découverte, la soirée était réussie. □



Comédiens d'un soir et comédien professionnel réunis sur scène.

# SAINT-PÉRAY

## Histoires d'Histoire



L'Histoire revisitée  
par deux comédiens.

**D**ans le cadre de la semaine de l'Amérique Latine, la Compagnie Zinzoline propose ce mercredi un spectacle de théâtre gestuel et musical, Histoires d'Histoire. Les comédiens emmèneront leurs spectateurs au travers de quinze milliards d'années en quarante-cinq minutes ! D'Australopithèque à Cro-

Magnon, de Caius Julius Caesar à Jacques Cartier, de la première machine-outil, aux premiers pas sur la lune, l'Histoire des planètes, des animaux et des hommes est brossée à grands coups de gong chinois, de drapeaux Renaissance, de pilum et de délirium savamment distillés par les deux comédiens. Les corps parlent, se répondent, les gestes sculptent, auscultent, discutent, les instruments deviennent personnages à part entière. Histoires en mouvement sur les mouvements de l'Histoire, ce spectacle convie son public à visiter le temps. La Cacharde, à 17 h. Spectacle à partir de six ans. Tarif unique : 5€. Renseignements : 04 75 81 01 20

*Douphonné*

# SAINT-PÉRAY

*Le 10.02.2008*

## Soutenir et découvrir l'Amérique Latine



Lancement de la semaine avec les représentants de différents partenaires et des scouts.

**C**e mercredi a eu lieu le lancement de la 7<sup>e</sup> édition "Histoires d'Amérique Latine" à la Cacharde. Organisée en collaboration avec Ayllu, la C<sup>o</sup> Zinzoline, Partage sans Frontières, la bibliothèque de Saint-Péray, avec le soutien des radios RCF 26 et Radio Méga ainsi que de la Maison de l'Amérique Latine, cette semaine invite chacun à soutenir et découvrir l'Amérique Latine. Depuis plus de 20 ans Ayllu diffuse des réalisations artisanales de diverses communautés andines. Les artisans ont ainsi pu améliorer leurs conditions de vie et surtout scolariser leurs enfants. Partage Sans Frontière soutient pour sa part des projets de développe-

ment aux dons récoltés. L'objectif prochain est la construction d'un préau à Madagascar. C'est donc à la découverte et au partage qu'invite cette 7<sup>e</sup> édition d'"Histoires d'Amérique Latine". Après un faux-départ dû à l'annulation du spectacle "Histoires d'histoire" pour cause de grippe, l'inauguration a eu lieu avec, notamment la présentation de films, d'un projet emmené par des scouts et du rappel du programme. L'exposition "Les enfants de la rue" proposée par l'Unesco, ainsi que la vente d'objets artisanaux ont lieu encore aujourd'hui, dimanche, à la Cacharde (de 14h30 à 18h30). C'est un film paraguayen qui clôturera la semaine ce soir à 17h à la Cacharde.

## SAINT-PÉRAY

### L'Amérique latine dans tous ses états...

■ La bibliothèque a participé à la 7<sup>e</sup> édition "histoires d'Amérique Latine", organisée par Ayllu, Partage sans frontières et la Cacharde. Une après-midi culturelle avec dans un premier temps l'intervention de Jorge Lugarte Castaneda. Ce jeune Colombien, assistant au lycée Laffemas pour quelques mois encore, a présenté une histoire de de l'identité hispano-américaine, illustrée par deux auteurs majeurs, Gabriel Garcia Marquez (écrivain colombien) et Augustin Roa Bastos (écrivain paraguayen). Suivait un court métrage remarquable "El porton de los suenos" témoignage du retour au pays d'Augustin Roa Bastos, après 60 ans d'exil d'abord en Argentine, puis en France à l'université de Toulouse le Mirail dont il était docteur honoris causa.

## ALBOUSSIÈRE / SAINT-SYLVESTRE

### Le festival Mimages

■ Jeudi 10 avril : journée dédiée aux scolaires./Lieu : Gymnase de Saint-Sylvestre. Présentation lors de cette journée des créations réalisées par des enfants d'écoles de la Communauté de communes.

Découverte par les enfants d'un spectacle professionnel. Compagnie Absolu théâtre : "Fargóville, négociant en mystères".

Vendredi 11 avril : chapiteau à Alboussière. 20 h 30, Nicole et Martin, "Le pêcheur et sa femme".

Participation 6 euros adultes, et 3 euros enfants.

Samedi 12 avril : 17 h, chapiteau à Alboussière, Nicole et Martin "Hansel et Gretel". Participation : 6 euros adultes, et 3 euros enfants. 19 h 30 au gymnase de St-Sylvestre. Nuit du mime avec dîner à partir de 19 h 30. Accueil : jonglerie et mime : Compagnie Zinzoline. Participation 25 euros adultes, enfants de 12 à 17 ans : 15 euros.

Dimanche 13 avril : vhapiteau à Alboussière. 17 h : Nicole et Martin : "Les musiciens de brème".

Participation : 6 euros adultes et 3 euros enfants.

Renseignements : <http://www.mimages.fr> ou [www.ciezinzoline.org](http://www.ciezinzoline.org) ou bien téléphoner au 04 75 81 01 20.

## TROIS QUESTIONS À...



**Philippe Phénieux,**

directeur artistique  
de la compagnie  
« Zinzoline » et du festival  
« mimages » sur le plateau  
de crussol

### “Une passion à partager avec le public”

#### ■ Rappelez nous l'origine de ce festival ?

Il est né il y a trois ans par la volonté des élus de la communauté de communes du pays de Crussol de faire vivre un événement culturel sur cette région. Les élus ont choisi le mime parce qu'il est peu développé en France. Trois lieux : celui de Périgueux, Paris et celui du plateau de Crussol. L'envie à travers ce festival c'est d'associer tous les enfants des écoles pour les sensibiliser à un spectacle vivant, une pratique artistique aux arts du geste. Les enfants ont une initiation au mime, à la danse et ils créent des spectacles qui sont accompagnés par des professionnels.

#### ■ Quel est votre implication au niveau de ce festival ?

Il s'agit du festival, le seul, des arts du mime en Ardèche. La communauté de communes a mandaté la compagnie Zinzoline (basée à la "Cacharde" à Saint-Péray), compagnie de mimes, dont je suis le directeur, pour assumer la direction artistique et le suivi technique. Pour moi c'est une passion à partager avec le public.

#### ■ Qu'attendez vous de ce festival ?

Il y a une volonté de faire connaître et rencontrer les gens. Proposer des spectacles originaux, de qualité et découvrir le mime sous toutes ces formes. Pour cette troisième édition, l'innovation c'est l'implantation d'un chapiteau à Alboussière avec deux pôles d'attraction : ici, mais également à Saint-Sylvestre. Deux artistes aux talents multiples effectuent une tournée en Europe. Ils sont présents pendant ce festival avant de repartir dans d'autres contrées.

Propos recueillis par Christian FÉROT

### LE PROGRAMME

Samedi 12 : sous chapiteau à Alboussière : "Hansel et Gretel" : contes des frères Grimm. Entrée : 6€, 3€ enfants.

La nuit du mime avec dîner-spectacle à 19h 30 au gymnase de Saint-Sylvestre.

Jonglerie baroque, mimes, clowns, spectacle musical et burlesque, jonglerie et magie. Entrée : 25€, enfants de 12 à 17ans : 15€.

Dimanche 13 : clôture à Alboussière à 17h : un conte des frères Grimm : "Les musiciens de Brême".

Réservations et renseignements : 04 75 81 01 20

[www.mimages.fr](http://www.mimages.fr)

# SAINT-SYLVESTRE

12/40<sup>es</sup>

## Mimages pour les scolaires



Des enfants heureux, sous l'œil bienveillant d'adultes.

Il était très nombreux de différentes écoles, tout au long de cette journée dans le cadre du festival "Mimages" pour la présentation des créations réalisées par les enfants des écoles avec en point d'orgue un conte théâtre : "Le négociant en mystères". L'histoire d'un aventurier qui raconte des choses extraordinaires, le tout bel et bien orchestré. Ce samedi 12 à 10 h, même lieu, représentation des spectacles scolaires pour les parents. Entrée : 6€ adultes et 3€ enfants. □

# ALBOUSSIÈRE

## Inauguration du festival des arts du mime



Lors de l'inauguration devant le grand chapiteau blanc.

**D**es élus des différentes communes se sont retrouvés pour cette inauguration,

pour ce festival aux multiples facettes qui propose un programme varié, dense, entre

Alboussière et Saint Sylvestre (Lire ci-contre)

DL 12/04/08



© C Absolu Théâtre

**mercredi 11 juin**

## **Festival l'Enfance de l'Art jeune public**

**Saint-Péray.** La Cacharde de 10h  
à 18h

Des spectacles, des animations en extérieur, des ateliers, des rencontres avec les comédiens : Carlo Bondi, chanson et théâtre ; Patrice Keller de Scleithem, mime ; Claude Henri, magie ; Cie Ecorpsabulle, danse contemporaine ; Caroline Sire, Gilbert Brossard, conte ; Cédric Flahaut, cirque ; Cie Absolu Théâtre, magie et jonglerie ; Bertrand Mahé, Flora Kapitany ; ciné-concert.

*Réservation Cie Zinzoline 04 75 81 01 20  
zinzoline.theatre@free.fr -  
www.ciezinzoline.org*

.....

DL 7 juin  
samedi

# RENDEZ-VOUS

## SAINT-PÉRAY

### 6<sup>e</sup> festival de l'Enfance de l'art

■ Au domaine de la Cacharde, du 9 au 14 juin, la compagnie Zinzoline propose son spectacle jeune public "L'enfance de l'art" qui accueillera sur le temps scolaire 2300 enfants pour cette 6<sup>e</sup> édition. Cet événement permet des rencontres privilégiées entre de jeunes spectateurs et des artistes issus de différentes disciplines artistiques du spectacle vivant : contes, marionnettes, musique, magie, théâtre et mime seront au programme.

Le mercredi 11 juin sera une journée tout public de 10h à 18h avec des spectacles et des ateliers : le pass journée est de 10 euros et le pass demi-journée de 7 euros.

Pour tout renseignement : Compagnie Zinzoline,  
04 75 81 01 20 ou [www.ciezinzoline.org](http://www.ciezinzoline.org)

DL 10 Juin 2008

# QUE FAIRE EN DRÔME-ARDÈCHE

## SAINT-PÉRAY

■ Festival  
"L'enfance de l'art"  
Spectacles jeune public  
Salle Charlot : de 10

heures à 10 h 45 ciné  
concert B. Mahé et F.  
Kapitany ; 11 h 15 à  
12 h 15 danse  
contemporaine Cie  
Ecorsabulle ; 13 h 15 à 14  
heures clown jonglerie,  
15 h 15 à 16 heures  
conte-mouvement et  
chant.

Salle Tati : 14 h 15 à 15  
heures et de 16 h 30 à  
17 h 15 théâtre d'objets.  
Chapiteau Laurel et  
Hardi : 10 heures à  
10 h 45 mime.

Théâtre de verdure :  
11 h 15 à 12 h 15  
magie-jonglerie, 14 h 30  
à 15 h 30 conte, 18 à 19  
heures cirque.

Pass journée 10 €,  
demi-journée 7 €. Rens.  
Cie Zinzoline  
04 75 81 01 20.

## FESTIVAL DE SPECTACLES JEUNE PUBLIC

# L'enfance de l'art avec 2500 enfants



Dédric Flahaut alias Poop's le clown.

### SAINT-PÉRAY

Nichés au cœur d'un écrin de verdure, des rires d'enfants fusent. C'est sûr vous n'êtes pas loin de Saint-Péray. Car pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, la compagnie Zinzoline organise son festival de spectacles jeune public : "L'enfance de l'art".

#### Des spectacles, des rencontres et des ateliers

Chaque jour, de lundi à vendredi, 2500 enfants provenant d'écoles de l'Ardèche, de la Drôme et de l'Ain vont assister à trois spectacles dans la journée et participer à un atelier de pratique artistique. Au total, dix compagnies invitées pour l'occasion, 15 représentations et 4 lieux de spectacle. Une organisation à laquelle Philippe Phéreaux artiste de la compagnie Zinzoline se consacre entièrement cette année en partenariat avec le soutien de la mairie de Saint-Péray, le département de l'Ardèche et la région Rhône-

Alpes, sans oublier les cinquante bénévoles qui travaillent au domaine de la Cardonde tous les jours.

#### Samedi 14 juin, bouquet final

Mardi 11 juin, le site est ouvert au grand public qui pourra profiter des contes, mime, magie-jonglerie et du spectacle de cirque monté par les enfants qui viennent en atelier régulier tout au long de l'année.

Le festival se clôturera samedi 14 juin dans les rues de la ville avec la fête de la musique et des jeux organisée par l'office municipal d'animations culturelles de Saint-Péray (voir aussi ci-contre). À mi-chemin entre musique et spectacle de rue, la fête promet d'être belle.

Isabelle JULIEN-CORVAL

#### POUR EN SAVOIR PLUS

Mardi 11 juin pass  
demi-journée : 7 €, journée : 10 €.  
Samedi gratuit. Tél. 04 75 81 01 20,  
04 75 48 48 75.

DL 10/06/08

# QUE FAIRE EN DRÔME- ARDÈCHE

heures clown jonglerie,  
15h 15 à 16 heures  
conte-mouvement et chant.  
Salle Tati : 14h 15 à 15  
heures et de 16h 30 à  
17h 15 théâtre d'objets.  
Chapiteau Laurel et Hardi :  
10h à 10h 45 mime. Théâtre  
de verdure : 11h 15 à 12h 15  
magie-jonglerie, 14h 30 à  
15h 30 conte, 18 à 19  
heures cirque. Rens.  
04 75 81 01 20.

## SAINT-PÉRAY

### ■ Festival

#### "L'enfance de l'art"

Spectacles jeune public,  
salle Charlot : de 10h à  
10h 45 ciné concert B.

Mahé et F. Kapitany ; 11h 15  
à 12h 15 danse

contemporaine Cie

Ecorsabulle ; 13h 15 à 14

**SAINT-PÉRAY** Samedi dans les rues

# Fête de la musique et du jeu



La Compagnie Zinzoline  
proposera des spectacles de rue.

Ce samedi 14 juin, les rues de Saint-Péray s'animeront dès le matin et jusqu'à la nuit. Au programme de la journée : place Forot dès 10 h, une vente de livres et un concert de quatuor flûtes de l'école de musique ; au Cep du Prieuré, à 14 h 30, le spectacle "Ballade Irlandaise" (chants et contes) ; place de la Mairie, de 15 h 30 à 19 h 30, une ani-

mation de jeux du monde, un atelier maquillage et des spectacles de rue avec la Cie Zinzoline ; à 15 h 30, une démonstration de danse orientale ; à 16 h, un concert des ateliers musicaux de l'école de musique de Malissard ; à 17 h 30, un concert de l'harmonie municipale de St-Péray ; à 20 h 30, un concert du groupe "New Way" et à 22 h, concert du groupe Coverqueen ; au Temple, de 15 h à 17 h, auditions de l'école de musique de St-Péray et à 18 h 30, un concert de la chorale Arlequin ; rue Ferdinand Malet, à 19 h, un concert du groupe Dibouk (musique traditionnelle) et à 20 h 30, un bal avec les ateliers de musique actuelle de St-Péray. □

## POUR EN SAVOIR PLUS

Une journée ouverte à tous, petits et grands. Entrée libre pour toutes les animations.

02-10/06/08

22 M/D6/08

# INFOS PRATIQUES

## SANT-PÉRAY

### Festival "l'Enfance de l'art"

Spectacles jeune public,  
sujournaux, salle Choriot :  
10h-10 h 45 ciné concert,  
11 h 15-12 h 15 danse  
contemporaine, 13 h 15-14 h  
cours jonglerie, 15 h 15-16 h  
conte-mouvement et chant.  
Salle Tati : 14 h 15-15 h et  
16 h 30-17 h 15 théâtre  
Objets, Chapiteau Laurel et  
Hardi : 10h-10 h 45 mime,  
Théâtre de verdure :  
11 h 15-12 h 15 et  
14 h 30-15 h 30 magie,  
jonglerie : 16 h 30-17 h 15  
conte, 18h-19 h spectacle de  
cirque par les enfants de  
l'école de musique de  
Saint-Péray. Rens.  
04 75 81 21 20. (sans  
journée 10€, 1/2 journée  
7€).

# Le festival "L'enfance de l'Art" se poursuit aujourd'hui

O. L. de la  
14/06/2009

Le Festival Jeune Public bat son plein à La Carchade depuis le 9 juin et mercredi, il était ouvert à tous.

L'occasion d'assister à des ateliers et des spectacles de grande qualité.

Le matin était donné le spectacle "L'avis d'Hector, le ver à soie", théâtre de mime sous chapiteau tourné vers l'écologie.

Une nouveauté pour ce festival 2009, le théâtre de verdure de 300 places, monté dans le petit bois, qui accueille divers spectacles en extérieur, dont celui de magie et jonglerie intitulé "Ragouille, Mitron du Roy", joué par la compagnie ardéchoise "Absolu Théâtre".



La troupe de la Carchade se donnera en spectacles de rue, samedi 14 juin, sur la place de la Mairie, à l'occasion de la fête de la Musique et du Jeu.

Faisant d'abord venir sur scène un enfant de l'assem-

blée, ce Mitron un peu spécial le met à contribution pour faire apparaître et disparaître des œufs, puis il jongle avec les oranges de Sicile du Roi et enchaine avec le mystère de la pomme au sel où les instruments de jonglerie deviennent une pomme, une salière et un long couteau de cuisine : les enfants en ont le souffle coupé.

C'est ensuite au tour de trois cuillères en bois de virevolter dans les airs avant qu'un jeune spectateur courageux ne vienne sur l'estrade où il maintient avec les dents une branche de cèleri que le Mitron taillade en plusieurs morceaux à l'aide d'un long fouet en cuir. □

DL Nb/06/ 2004

# Une "Ballade irlandaise" pleine d'humour et de poésie

À l'occasion de "Jeux ma muse", journée dédiée aux jeux et à la musique, Caroline Sire, qui s'était produite toute la semaine passée à la Cacharde, a donné son spectacle "Ballade irlandaise" au Cep du Prieuré.

Elle y allie contes, gestuelle, rythmes, musique et chants ; en français, en anglais et en gaélique, pour raconter des histoires sur le mode humoristique.

Elle demande aussi le concours du public pour agrémenter ses récits de proverbes ou de petites références de la vie quotidienne.

Les enfants et les parents rient et adhèrent à ses histoires qui font rêver. Caroline



Sire est seule en scène pendant 50 minutes, juste accompagnée d'un instrument à percussion et d'une petite flûte.

Venant de la danse classique et contemporaine qu'elle a étudiées, mais aussi touchée par la culture gaélique de tradition orale alors qu'elle n'avait que 12 ans, elle a souhaité transmettre au public cette culture qui mêle contes, chants et danse. Il en résulte un spectacle plein d'humour et de poésie. □

Caroline Sire.